

Sig.amm.: 013-04/2007-15/12

N.prot.: 2170-67-02-07-17

VERBALE

della **XV riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana**, tenutasi il 30 luglio 2007 presso la sede del Comune di Valle, con inizio alle ore 17.00.

Presenti: Christiana Babić, Sergio Delton, Mauro Jurman, Claudia Millotti, Giuseppe Rota, Maurizio Tremul, Luana Visintin e Norma Zani.

Presenziano alla seduta: Ingrid Budiselić, Orietta Marot, Graziano Musizza, Giacomo Scotti, Agnese Superina, l'on. Furio Radin (dalle 18.45) ed il prof. Elio Privileggio, Direttore della SEI "B. Benussi" di Rovigno.

Assenti giustificati: Mario Steffè e l'on. Roberto Battelli.

Mass media presenti: - - -

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno
- 2) Incontro con la CI di Valle
- 3) Verifica del Verbale della XII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XII riunione della Giunta Esecutiva
- 4) Verifica del Verbale della XIII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XIII riunione della Giunta Esecutiva
- 5) Verifica del Verbale della XIV riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XIV riunione della Giunta Esecutiva
- 6) Attuazione delle decisioni accolte nel corso della VI Sessione ordinaria dell'Assemblea dell'Unione Italiana, tenutasi il 16 luglio 2007, in Umago
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 207 "*Nomina della Commissione giudicatrice dell'IX edizione dell'Ex-Tempore per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana*"
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 208 "*Riconoscimento alle Commissioni di esperti connazionali, nominate dagli organi ministeriali competenti, per la stesura dei Piani e programmi didattici delle materie ritenute rilevanti per l'identità della Comunità Nazionale Italiana*"
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 209 "*IX Ex Tempore per gli allievi delle SEI e SMSI della Comunità Nazionale Italiana "Capodistria - Caput Histriae, Caput Mundi"*"
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 210 "*Proposta di Regolamento dell'esame statale di maturità in Croazia*"
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 211 "*Contributo alla Comunità degli Italiani di Gallesano per la riparazione della sede della CF*"
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° ____ "*Modifica al Regolamento per l'assegnazione di un contributo pro mobilità agli operatori didattici che operano nelle Istituzioni prescolari e/o scolastiche della Comunità Nazionale Italiana*"
- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 212 "*Finanziamento di 1 insegnante - a mezza norma per il doposcuola della Scuola periferica di Valle*"

- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 213 *“Chiusura del posto di lavoro di Responsabile della cooperativa scolastica presso la SEI “Dante Alighieri” di Isola”*
- 15) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 214 *“Convenzione tra il Ministero degli Affari Esteri Italiano e l’Unione Italiana per il 2007”*
- 16) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 215 *“Piano finanziario dell’Università Popolare di Trieste: situazione per il primo semestre 2007”*
- 17) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 216 *“Presentazione di progetti per l’anno 2008 in applicazione della Legge 193/04 in favore della Comunità Nazionale Italiana”*
- 18) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 217 *“Presentazione di attività e iniziative culturali e artistiche per l’anno 2008 a valere sul “Piano permanente di attuazione delle attività culturali e didattiche programmate dall’Unione Italiana di Fiume e dall’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana”*
- 19) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 30 luglio 2007, N° 218 *“Assenso alla licitazione e al relativo contratto per la locazione dei locali ad uso commerciale di proprietà dell’Unione Italiana in usufrutto alla Comunità degli Italiani di Buie”*
- 20) Problematiche correnti e urgenti dei settori della GE (i Titolari dei Settori sono tenuti a portare all’attenzione della GE le problematiche di propria attinenza, preparando gli opportuni documenti e le opportune proposte di delibera in sufficiente numero di copie da distribuire ai presenti)
- 21) Varie ed eventuali

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che saluta i presenti, constata la presenza di 8 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide, e apre la discussione in merito all’ordine del giorno.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L’Ordine del Giorno viene approvato all’unanimità.

Ad 2)

Il punto viene aggiornato.

Ad 3)

Su richiesta del Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XII riunione della Giunta Esecutiva, tenutasi presso la Comunità degli Italiani di Pola il 18 giugno 2007. Non ci sono interventi. Si approva all’unanimità il verbale della XII riunione della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

Ad 4)

Su richiesta del Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XIII riunione della Giunta Esecutiva, tenutasi presso la Comunità degli Italiani di Crassizza il 29 giugno 2007. Non ci sono interventi. Si approva all’unanimità il verbale della XIII riunione della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

Ad 5)

Su richiesta del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XIV riunione della Giunta Esecutiva, tenutasi presso la Comunità degli Italiani di Visignano il 13 luglio 2007. Non ci sono interventi. Si approva all'unanimità il verbale della XIV riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

Ad 6)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Il punto relativo alle "Decisioni accolte nel corso della VI Sessione ordinaria dell'Assemblea dell'Unione Italiana, tenutasi il 16 luglio 2007, in Umago" è stato attuato.

Ad 7)

La Titolare del settore Educazione e Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la proposta della nomina dei membri della Commissione giudicatrice per la IX Edizione dell'Ex-Tempore per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana, su proposta del Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

30 luglio 2007, N° 207,

“Nomina della Commissione giudicatrice dell'IX edizione dell'Ex-Tempore per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana”

1. Si approva la nomina dei membri della Commissione giudicatrice della IX Edizione dell'Ex-Tempore per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana, nelle persone di:
 - Prof.ssa Laura Herceg, Fiume.
 - Prof.ssa Gorka Ostojić Cvajner, Pola.
 - Prof. Argeo Curto, Rovigno.
 - Prof.ssa Fulvia Žudić, Pirano.
 - Membro designato dall'UPT.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 8)

La Titolare del settore Educazione e Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la Comunicazione d'attuazione della stesura dei piani e programmi didattici delle materie rilevanti per le scuole della Comunità Nazionale Italiana operanti in Croazia, su proposta del Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

DELIBERA ATTUATIVA

30 luglio 2007, N° 208,

“Riconoscimento alle Commissioni di esperti connazionali, nominate dagli organi ministeriali competenti, per la stesura dei Piani e programmi didattici delle materie ritenute rilevanti per l'identità della Comunità Nazionale Italiana”

1. Si esprime soddisfazione per l'avvenuta stesura dei Piani e programmi didattici delle materie rilevanti per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana operanti in Croazia, ad opera dei docenti segnalati al Ministero per la Scienza, l'Istruzione e lo Sport della

Repubblica di Croazia dal Consulente superiore, Prof. Mario Stepcich, coordinatore dell'iniziativa (l'elenco nominale in allegato diventa parte integrante della presente delibera).

2. Ai sensi della Conclusione N° 45 del 27 novembre 2006 della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, a riconoscimento per l'impegno profuso dai docenti membri delle Commissioni, di cui al punto 1. del presente Atto, per la valorizzazione dei contenuti disciplinari rilevanti per la formazione identitaria nelle scuole della Comunità Nazionale Italiana, si delibera l'attuazione dell'assegnazione di una *Borsa libro straordinaria* dal valore di 100,00 € ad ogni singolo membro di Commissione.
3. I fondi necessari per il versamento del riconoscimento di cui al punto 2., della presente Conclusione sono assicurati dal "*Programma di lavoro e piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007*", del Settore "*Educazione e Istruzione*", alla voce 1. "*Attività generale*", punto 1. .
4. L'attuazione del presente Atto è di competenza dell'Amministrazione dell'Unione Italiana.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 9)

La Titolare del settore Educazione e Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipa Claudia Millotti. Dopo aver esaminato la proposta di Preventivo di massima relativo alla realizzazione della IX Ex-Tempore di pittura per gli allievi delle SEI e delle SMSI della Comunità Nazionale Italiana che si terrà a Capodistria sabato 22 settembre 2007 ed avrà come tema "*Capodistria: Caput Histriae, Caput Mundi*", su proposta del Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

30 luglio 2007, N° 209,

"IX Ex Tempore

per gli allievi delle SEI e SMSI della Comunità Nazionale Italiana

"Capodistria - Caput Histriae, Caput Mundi"

1. Si approva il Preventivo di massima e il Regolamento relativo alla realizzazione della IX Ex-Tempore per gli allievi delle SEI e delle SMSI della Croazia e della Slovenia, per l'importo complessivo di spesa pari a € 12.560,00.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007*" alla voce "*Attività generale*" del Settore "*Educazione e Istruzione*" 1.e. .
3. L'attuazione del presente atto è di competenza del Settore "*Educazione e Istruzione*" della Giunta Esecutiva dell'UI.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 10)

La Titolare del settore Educazione e Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Sergio Delton, Graziano Musizza, Claudia Millotti, Christiana Babić e Giacomo Scotti. Dopo aver esaminato la "*Proposta di Regolamento dell'esame statale di maturità in Croazia*", su proposta del Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
30 luglio 2007, N° 210,
“Proposta di Regolamento dell'esame statale di maturità in Croazia”

1. Vista la “Proposta di Regolamento dell'esame statale di maturità in Croazia”, inviata alle scuole il 30 giugno 2007 dal Ministero della Scienza, dell'Istruzione e dello Sport della Repubblica di Croazia, tenuto conto della Conclusione N° 43 del 27 novembre 2006 della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nonché degli indirizzi programmatici della Giunta Esecutiva “Linee guida della Giunta Esecutiva, Mandato 2006 – 2010” punto 2.4. *Maturità di stato, esami nazionali, Standard formativo e programmi d'insegnamento*, si persiste nella richiesta della presenza obbligatoria della lingua italiana, quale lingua madre, all'esame statale di maturità senza che per questo siano penalizzati i discenti con un numero di esami da sostenere maggiore di quello previsto per gli alunni delle altre scuole medie superiori.
2. La presente Conclusione va inoltrata al Ministero della Scienza, dell'Istruzione e dello Sport della Repubblica di Croazia.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 11)

La Titolare del settore Coordinamento e Rapporti con le CI, Luana Visintin, presenta il punto. Alla discussione partecipa Orietta Marot. Vista la richiesta pervenuta dalla Comunità degli Italiani di Gallesano, su proposta del Titolare del Settore “Coordinamento e Rapporti con le CP”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
30 luglio 2007, N° 211,
**“Contributo alla Comunità degli Italiani di Gallesano per la
riparazione della sede della CP”**

- 1) La Comunità degli Italiani di Gallesano con comunicazione del 17 luglio 2007 ha richiesto un aiuto finanziario per la copertura delle spese derivanti da urgenti ed imprevisti lavori di ristrutturazione e riassetto della sede.
- 2) Si approva l'erogazione di Kune 15.233,05, nel controvalore in Euro, quale contributo alla Comunità degli Italiani di Gallesano per i lavori di cui al precedente punto.
- 3) La CI di Gallesano è tenuta ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che il contributo finanziario in oggetto si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
- 4) I mezzi finanziari per l'attuazione di quanto disposto al punto 2. del presente Atto sono assicurati dal “Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007” alla voce “Fondo di emergenza” del Capitolo 7., Settore “Coordinamento e Rapporti con le CP”.
- 5) Entro dieci (10) giorni lavorativi dall'accredito alla Comunità degli Italiani di Gallesano dei mezzi finanziari di cui al punto 2. del presente Atto, il sodalizio è tenuto ad inviare all'Unione Italiana una regolare quietanza liberatoria dell'importo ottenuto.
- 6) Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dei lavori di cui al punto 1. della presente Conclusione, la Comunità degli Italiani di Gallesano è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione.
- 7) L'erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui alla presente Conclusione superino la spesa effettivamente sostenuta.

- 8) L'iniziativa di cui al presente Atto deve essere realizzata entro il 31 dicembre 2007, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario a favore del Beneficiario.
- 9) L'attuazione del presente atto è di competenza del Settore *“Coordinamento e Rapporti con le CF”* della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- 10) La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

• _____

Ad 12)

La Titolare del settore Educazione e Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Mauro Jurman e Claudia Millotti. Dopo un'articolata discussione, il punto relativo alla *“Modifica al Regolamento per l'assegnazione di un contributo pro mobilità agli operatori didattici che operano nelle Istituzioni prescolari e/o scolastiche della Comunità Nazionale Italiana”* viene bocciato all'unanimità dalla Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

Ad 13)

La Titolare del settore Educazione e Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Elio Privileggio, Maurizio Tremul, Sergio Delton, Graziano Musizza e Giuseppe Rota. Dopo aver esaminato la richiesta della SEI *“Bernardo Benussi”* di Rovigno di finanziamento di 1 insegnante – a mezza norma per il doposcuola della scuola periferica di Valle, su proposta del Titolare del Settore *“Educazione e Istruzione”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

30 luglio 2007, N° 212,

***“Finanziamento di 1 insegnante – a mezza norma
per il doposcuola della Scuola periferica di Valle”***

1. Si approva in via straordinaria un contributo alla SEI *“Bernardo Benussi”* di Rovigno per il finanziamento di 1 insegnante – a mezza norma per il doposcuola della scuola periferica di Valle, per l'Anno Scolastico 2007/2008.
2. Il diritto al versamento del contributo di cui al punto 1. cessa al 31 agosto 2008.
3. Il contributo di cui al punto 1. ammonta complessivamente a kune 63.500,00 scaglionate mensilmente nell'arco di 12 mesi secondo il computo effettuato dalla SEI *“Bernardo Benussi”* di Rovigno.
4. Si invitano la Scuola periferica di Valle, la Direzione della SEI *“Bernardo Benussi”* di Rovigno, la Direzione dell'Istituzione prescolare di Valle e la Comunità degli Italiani di Valle a promuovere attività volte al rafforzamento della Scuola periferica di Valle.
5. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno individuati dal *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007”*, *“Attività generale”* per i mesi di settembre, ottobre, novembre e dicembre 2007, mentre per il periodo da gennaio ad agosto 2008 vanno programmati nell'ambito del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*.
6. L'erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Responsabile scolastico che l'importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.
7. L'erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
8. Per accedere al finanziamento il soggetto fruitore deve inoltrare alla Segreteria dell'Unione Italiana formale richiesta corredata da fatture e/o altri documenti di previsione contabile comprovanti la spesa.

9. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il Beneficiario è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
10. Ad iniziativa ultimata il soggetto fruitore ha l'obbligo di presentare la relazione sulla realizzazione delle attività con indicazione specifica delle ricadute.
11. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
12. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 14)

La Titolare del settore Educazione e Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Mauro Jurman e Claudia Millotti. Dopo aver esaminato la comunicazione della SEI "*Dante Alighieri*" di Isola relativa alla chiusura del posto di lavoro di Responsabile della cooperativa scolastica, su proposta del Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

30 luglio 2007, N° 213,

"Chiusura del posto di lavoro di Responsabile della cooperativa scolastica presso la SEI "Dante Alighieri" di Isola"

1. Si esprime profonda preoccupazione per la chiusura del posto di lavoro di Responsabile della cooperativa scolastica presso la Scuola Elementare Italiana "*Dante Alighieri*" di Isola, decretata dal Ministero per l'Istruzione e lo Sport della Repubblica di Slovenia. Con tale decisione si viola un diritto acquisito dalla Comunità Nazionale Italiana in quanto il finanziamento del Responsabile della cooperativa scolastica avviene da una ventina d'anni ed è ritenuto necessario dalla SEI "*Dante Alighieri*" di Isola.
2. S'invita il Ministero per l'Istruzione e lo Sport della Repubblica di Slovenia a rivedere le proprie decisioni, a rispettare le specificità delle Scuole Italiane e quindi i diritti acquisiti della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia, nello specifico della SEI "*Dante Alighieri*" di Isola ed a ripristinare, di conseguenza, il finanziamento del Responsabile della cooperativa scolastica della SEI "*Dante Alighieri*" di Isola.
3. Nell'intento di contribuire alla positiva soluzione della problematica insorta, si approva, in via straordinaria ed eccezionale, un contributo alla SEI "*Dante Alighieri*" di Isola per il co-finanziamento, al 50%, del Responsabile della cooperativa scolastica della SEI "*Dante Alighieri*" di Isola, per l'Anno Scolastico 2007/2008.
4. S'invitano i fondatori della SEI "*Dante Alighieri*" di Isola ad assicurare il co-finanziamento, per il restante 50%, del Responsabile della cooperativa scolastica della SEI "*Dante Alighieri*" di Isola, per l'Anno Scolastico 2007/2008.
5. Il contributo di cui al punto 3. della presente Conclusione ammonta complessivamente al massimo a € 10.000,00 (al lordo), scagionato mensilmente nell'arco di 12 mesi secondo il computo effettuato dalla SEI "*Dante Alighieri*" di Isola, nella misura del 50% del costo del Responsabile della cooperativa scolastica. Il diritto al versamento del contributo cessa al 31 agosto 2008.
6. S'invitano la Direzione e i Fondatori della SEI "*Dante Alighieri*" di Isola e le Comunità degli Italiani di Isola ad avviare, nell'ambito delle loro prerogative, le necessarie azioni affinché il Ministero per l'Istruzione e lo Sport della Repubblica di Slovenia ripristini il finanziamento abrogato di Responsabile della richiamata cooperativa scolastica.
7. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno individuati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007*", "*Attività generale*" per i mesi di settembre,

ottobre, novembre e dicembre 2007, mentre per il periodo da gennaio ad agosto 2008 vanno programmati nell'ambito del “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*”.

8. L'erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Responsabile scolastico che l'importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.
9. L'erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
10. Per accedere al finanziamento il soggetto fruitore deve inoltrare alla Segreteria dell'Unione Italiana formale richiesta corredata da fatture e/o altri documenti di previsione contabile comprovanti la spesa.
11. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il Beneficiario è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
12. Ad iniziativa ultimata il soggetto fruitore ha l'obbligo di presentare la relazione sulla realizzazione delle attività con indicazione specifica delle ricadute.
13. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
14. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 15)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la proposta di Convenzione tra il Ministero degli Affari Esteri Italiano, Direzione Generale per i Paesi dell’Europa e l’Unione Italiana per la realizzazione di un piano di interventi a favore della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia e Croazia, in attuazione della Legge 28 luglio 2004, N° 193, recante “*Proroga e rifinanziamento della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante interventi in favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia*”, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

30 luglio 2007, N° 214,

“*Convenzione tra il Ministero degli Affari Esteri Italiano e l’Unione Italiana per il 2007*”

1. Si prende atto del testo della “*Convenzione tra il Ministero degli Affari Esteri Italiano, Direzione Generale per i Paesi dell’Europa e l’Unione Italiana per la realizzazione di un piano di interventi a favore della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia e Croazia, secondo quanto previsto dalla Legge 28 luglio 2004, N° 193, recante “Proroga e rifinanziamento della Legge 21 marzo 2001, N° 73, recante interventi in favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia*”, che è parte integrante della presente Conclusione.
2. La Giunta Esecutiva preparerà una nuova Proposta di Convenzione tra il Ministero degli Affari Esteri Italiano e l’Unione Italiana da sottoporre all’attenzione del MAE.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 16)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Norma Zani. Dopo essere stata messa a conoscenza, da parte dell'Università Popolare di Trieste, della situazione degli impieghi per il periodo 1 gennaio – 30 giugno 2007 dei contributi del MAE, Cap. 4063 e della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, esercizio finanziario 2007, su proposta del Settore “*Finanze e Bilancio*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

30 luglio 2007, N° 215,

***“Piano finanziario dell'Università Popolare di Trieste:
situazione per il primo semestre 2007”***

1. Si prende atto della situazione degli impieghi per il periodo 1 gennaio – 30 giugno 2007 dei contributi del MAE, Cap. 4063 e della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, esercizio finanziario 2007 (fax, in data 17 luglio 2007, in allegato), all'Università Popolare di Trieste in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia.
2. Si prende atto, come da comunicazione dell'UPT (lettera dell'11 luglio 2007, N° UI/78559/37, in allegato) che le spese previste per i Seminari annuali di cui al Settore “*Educazione e Istruzione*” superano di 22.231,50 € quanto preventivato nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007*”. Si prende atto, al contempo, che il costo del Seminario di Lingua e Cultura Italiana per i Docenti della CNI in Croazia e Slovenia, tenutosi in Liguria dal 5 all'11 luglio 2007, è pari a € 42.231,50. Al riguardo si ritiene che un costo così elevato per un solo Seminario sia sproporzionato e insostenibile. Per il prossimo anno, pertanto, le risorse e i contenuti del richiamato Seminario andranno pianificate in maniera radicalmente diversa.
3. Si richiede all'Università Popolare di Trieste di comunicare all'Unione Italiana, entro il 31 agosto 2007, il dettaglio degli impieghi per ogni singola voce di spesa per il periodo 1 gennaio – 30 giugno 2007 dei contributi del MAE, Cap. 4063 e della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, esercizio finanziario 2007, all'Università Popolare di Trieste in favore della CNI.
4. S'incaricano i Settori operativi della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana di verificare, d'intesa con i Servizi amministrativi dell'Unione Italiana, la situazione finanziaria al 30 giugno 2007, per i rispettivi Settori di competenza.
5. S'incaricano i Settori operativi della Giunta Esecutiva a pianificare e realizzare attività e iniziative, entro la fine del 2007 per i rispettivi Settori di competenza, che impieghino al meglio le risorse preventivate nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007*” e non ancora utilizzate.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 17)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Claudia Millotti e Norma Zani. Dopo aver esaminato le schede da inviare a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana per la presentazione di progetti per l'anno 2008 a valere sui fondi di cui alla Legge 193/04, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

30 luglio 2007, N° 216,

“Presentazione di progetti per l'anno 2008 in applicazione della Legge 193/04 in favore della Comunità Nazionale Italiana”

1. Si approvano le schede da inviare a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana per la presentazione di progetti per l'anno 2008 a valere sui fondi di cui alla Legge 193/04. Le schede, in allegato, sono parte integrante della presente Conclusione.
2. L'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva ha il compito di inviare le schede a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 18)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Christiana Babić, Luana Visintin, Orietta Marot e Giacomo Scotti. Dopo aver esaminato le schede da inviare a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana per la presentazione di attività e iniziative culturali e artistiche per l'anno 2008 a valere sul *“Piano permanente di attuazione delle attività culturali e didattiche programmate dall'Unione Italiana di Fiume e dall'Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana”*, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

30 luglio 2007, N° 217,

“Presentazione di attività e iniziative culturali e artistiche per l'anno 2008 a valere sul “Piano permanente di attuazione delle attività culturali e didattiche programmate dall'Unione Italiana di Fiume e dall'Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana”

1. Si approvano le schede da inviare a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana per la presentazione di attività e iniziative culturali e artistiche per l'anno 2008 a valere sul *“Piano permanente di attuazione delle attività culturali e didattiche programmate dall'Unione Italiana di Fiume e dall'Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana”*. Le schede, in allegato, sono parte integrante della presente Conclusione.
2. L'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva ha il compito di inviare le schede a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 19)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Mauro Jurman, Christiana Babić, Furio Radin, Norma Zani, Orietta Marot, Giacomo Scotti, Claudia Millotti e Graziano Musizza. Dopo aver esaminato la documentazione attinente i locali ad uso commerciale, in proprietà dell'Unione Italiana e in usufrutto alla Comunità degli Italiani di Buie, da assegnare in locazione tramite licitazione, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

30 luglio 2007, N° 218,

“Locazione dei locali ad uso commerciale di proprietà dell'Unione Italiana in usufrutto alla Comunità degli Italiani di Buie”

1. Si concede l'assenso alla Comunità degli Italiani di Buie a concedere in locazione a terzi i vani ad uso commerciale, di proprietà dell'Unione Italiana e in usufrutto alla Comunità degli Italiani di

Buie, situati al pianoterra dell'edificio che ospita la CI di Buie, Via N. Tesla 4, Buie, particelle catastali 489/2 e 489/4.

2. In relazione alle procedura di licitazione dei locali di cui al presente Atto, si ritiene necessario che:
 - La gara sia bandita congiuntamente dall'Unione Italiana e dalla Comunità degli Italiani di Buie, come proposto dalla CI di Buie.
 - La Commissione per la scelta della migliore offerta sia composta da 5 membri, di cui 3 nominati dall'Unione Italiana e 2 dalla Comunità degli Italiani di Buie, come proposto dalla CI di Buie.
 - Sia previsto, a parità di condizioni, la precedenza per i soci dell'Unione Italiana e della Comunità degli Italiani di Buie.
3. Alla ripresa della pausa estiva si organizzerà una riunione tra i rappresentanti dell'Unione Italiana e della Comunità degli Italiani di Buie, con l'ausilio dello Studio legale di fiducia dell'Unione Italiana, al fine di definire nel dettaglio le procedure della licitazione dei locali di cui alla presente Conclusione.
4. La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana delibererà in merito alla problematica in oggetto nel corso della sua prossima Sessione.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.

Il punto viene aggiornato alla prossima riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:

- _____

Ad 20)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 20.15.

Il Verbalista

Il Presidente della Giunta Esecutiva